

## PROTOKOLL ÜBER DIE 33. GEMEINDERATSSITZUNG VOM 14. Dezember 2004

Anwesend	Gaston Jehle Gerhard Hermann Stefan Gantner Monika Stahl Petra Walter Christian Beck Luzia Walch
Zu 2004/325	Irene Lingg-Beck
Protokoll	Brigitte Schaedler

### 2004/324 Protokoll der 32. Gemeinderatssitzung

Das Protokoll der 32. Gemeinderatssitzung vom 30. November 2004 wurde im Zirkularverfahren genehmigt.

### 2004/325 Information und Beschlussfassung Sanierung Haus Nr. 53, In der Blacha

Der Gemeinderat hat am 4. Mai 2004 beschlossen, beim Haus Nr. 53, In der Blacha, eine Totalsanierung durchzuführen. Saniert werden (nach Minergie-Standard) die Fassade, Fenster, Haustüre und das Dach, die bestehende Ölheizung wird durch eine Pellets-Heizung ersetzt, zusätzlich werden Sonnenkollektoren installiert. Erneuert werden die Küche, das Badzimmer und es wird eine zusätzliche Dusche eingebaut.

**Beschluss** Der Gemeinderat beschliesst mehrheitlich, das Sanierungskonzept sowie den detaillierten Kostenvoranschlag von CHF 468'000.-- zu genehmigen. Ja 4 FBP, 1 FL, 1 VU, Nein 1 FL  
Die zur Offerteingabe eingeladenen Architekten werden gleichzeitig beauftragt, Offerten für ein Überbauungskonzept (zweites Wohnhaus im rückwärtigen Grundstückteil) abzugeben.

### 2004/326 Impulsprogramm der Gemeinde Planken

Die Energiekommission hat ein Impulsprogramm für die Gemeinde Planken erarbeitet, wo für Interessierte die Fördermassnahmen und Förderbeiträge Energie beschrieben und erklärt sind. Die speziellen Förderbeiträge der Gemeinde sind befristet von 1.1.2005 bis 31.12.2007. Das vorliegende Impulsprogramm ist ebenfalls für diese Zeitspanne gültig. Vorbehalten bleiben Änderungen bzgl. Beitragszahlungen durch das Land Liechtenstein.

**Beschluss** Der Gemeinderat beschliesst einstimmig, das Impulsprogramm der Gemeinde Planken, gültig vom 1.1.2005 bis 31.12.2007, zu genehmigen.

**2004/328 Bodentausch zwischen der Gemeinde Schaan und Planken im Plankner Äscher**

Im Zuge der Abklärungsarbeiten für die Neuvermessung wurde festgestellt, dass die Gemeinde Planken Eigentümerin diverser Grabenparzellen auf Schaaner Hoheitsgebiet ist. Die Gemeinde Schaan ihrerseits ist Eigentümerin einer Grabenparzelle entlang dem Schwarz-Strässle, welche sich auf Plankner Hoheitsgebiet befindet. Dies ist auf eine Änderung der Hoheitsgebiete zurückzuführen. Die Vermarktungskommission Planken ist der Ansicht, dass es für die Sicherstellung des Unterhalts der Gräben Sinn macht, dass die Grabenparzellen mit der Gemeinde Schaan abgetauscht werden.

Auch die Bauverwaltung Schaan würde ein Tausch mit der Bedingung befürworten, dass die Tauschflächen als gleichwertig angesehen werden, obwohl sie nicht flächengleich sind.

**Beschluss** Der Gemeinderat beschliesst, die Grabenparzellen der Gemeinde Planken auf Schaaner Hoheit im Ausmass von 1064.3 Kl. mit der Grabenparzelle der Gemeinde Schaan auf Plankner Hoheit im Ausmass von 89.8 Kl. zu tauschen. Der Tausch wird als gleichwertig genehmigt. Es werden keine finanziellen Forderungen gestellt.  
**Dieser Beschluss wird gemäss Gemeindeordnung Art. 11 Bst. f zum Referendum ausgeschrieben.**

**2004/329 Abklärung betr. Neuvermessung**

Die Parzelle Nr. 79/VII Teil ist im Eigentum der Gemeinde Planken. Die östliche Anschlussparzelle ist im Eigentum vom Land.

Die Parzelle Nr. 71/VII, Zufahrt zum Streueriet; ist im Eigentum der Gemeinde Planken. Die nördliche Anschlussparzelle ist im Eigentum vom Land.

Für die Gemeinde Planken wäre es sinnvoll, wenn die Zufahrtsparzelle breiter wäre. Da auf beiden Seiten die Eigentümer Land und Gemeinde sind, wäre ein flächengleicher Abtausch sicher möglich. Die Zufahrtsparzelle würde auf der Nordseite ca. 2,50 m breiter. Wenn man abtauschen will, müsste es jetzt im Zuge der Neuvermessung realisiert werden.

**Beschluss** Der Gemeinderat beschliesst einstimmig, Verhandlungen mit dem Land aufzunehmen.

**2004/330 Gesuch finanzielle Unterstützung Haus Gutenberg**

Das Haus Gutenberg möchte 4 Böden renovieren und sucht die Gemeinde um finanzielle Unterstützung an.

**Beschluss** Der Gemeinderat beschliesst mehrheitlich, den Antrag, die Renovation der Bodenbeläge mit CHF 200.-- zu unterstützen, abzulehnen. Ja 3 FBP, 1 VU, 1 FL, Nein 1 FBP, 1 FL

**2004/331 Vernehmlassungsbericht betreffend die Schaffung eines Kommunikationsgesetzes sowie die Aufhebung einzelner Bestimmungen des Radio- und Fernsehgesetzes**

Die geltenden Vorschriften des 1996er Telekommunikationsgesetzes werden in der Vernehmlassungsvorlage fortgeschrieben, konsolidiert und weitgehend an die aktuellen, nationalen und internationalen Entwicklungen angepasst. In diesem Sinne besteht der Gesetzeszweck in der Schaffung eines liberalen, kohärenten, zukunftsorientierten und dauerhaften Rechtsrahmens für die elektronische Kommunikation in und von Liechtenstein aus. Die vorliegende Vernehmlassungsvorlage beinhaltet EWR-konforme Reformen für die Kommunikation, die darauf abzielen, eine dynamische Wirtschaft zu unterstützen.

**Beschluss** Der Gemeinderat nimmt den Vernehmlassungsbericht zur Kenntnis.

**2004/332 Einbürgerung infolge Eheschliessung**

Im Sinne von § 5 Abs. 6 des Gesetzes über den Erwerb und Verlust des Landesbürgerrechtes (LGBI 1996 Nr. 124) stellt Herr Akay Kamil, Jedergass 105, 9487 Gamprin-Bendern infolge Eheschliessung den Antrag zur Einbürgerung in die Gemeinde Planken.

**Beschluss** Der Gemeinderat nimmt die Einbürgerung infolge Eheschliessung von Herrn Akay Kamil, Jedergass 105, 9487 Gamprin-Bendern zur Kenntnis.